



Demande d'inscription - Cours de danse K-POP

Date de demande : le / / 2022

Ecrire en MAJUSCULE

NOM		Prénom	
Adresse postale		Date de naissance	/ /
Code postal		E mail	
Ville		Portable	
Coordonnées du parent responsable	Obligatoire si l'élève est mineur(e) Nom, prénom du parent, signature tel e-mail		

- Ado – Adulte : + 11 ans
- La salle peut accueillir 30 personnes maximum par cours.
- L'adresse de la salle BATEAU : 1 rue Georges BIZET 78000 Versailles
- L'adresse de la salle 16 : 86 rue Yves Le COZ 78000 Versailles

Cours annuel pour Ado-Adultes / Les mercredis / Périodes scolaires :

cocher	niveau	Jours /horaires	Lieu	1er cours	Tarif
	Grand débutant	Mercredi 15h10-16h40	MDQ Bernard de Jussieu Salle BATEAU	Le 14 sep 2022	400 euros
	Faux débutant	Mercredi 16H40-18h10	MDQ Bernard de Jussieu Salle BATEAU	Le 14 sep 2022	400 euros

- Les parents d'élèves ont le droit au cours de coréen (grand débutant, mercredi de 16h40 à 17h40) avec tarif réduit => voir la fiche d'inscription pour le cours de coréen.
- S'il s'agit d'une réinscription, vous avez une réduction de 10 % du montant annuel.

Cours annuel pour Ado-Adultes-Travailleurs / périodes scolaires / les dimanches

cocher	niveau	Jours /horaires	Lieu	1er cours	Tarif
	Tous niveaux	Dimanches 15h-17h00	MDQ Porchefontaine Salle 16 certaines dimanches n'auront pas de cours	Le 18 sep 2022	400,00 €

- * Nos salles de danse : il est formellement interdit aux élèves d'accéder dans la salle avant les professeurs.
- * Tenues : Jogging, legging , short ou pantalon de sport, t-shirt en coton ou de sport et port de baskets uniquement / Interdit : Matière en Jean, accessoires volumineux.
- * Attitude et présence des visiteurs : Nous comptons sur vous pour être à l'écoute et respectueux des professeurs. A l'exception de la famille seuls les élèves sont autorisés à assister aux cours. Vous nous autorisez à diffuser les vidéos tournées pendant le cours mais votre présence sur les vidéos n'est pas obligatoire.
- *Durant le cours, il est interdit de danser une version différente de celle choisie par le professeur.
- * Santé : en cas de maladie physique et/ou psychique, merci de prévenir le professeur et la Direction de l'association.
- * L'association vous proposera de participer à divers projets de danse tout au long de l'année.



프로그램 취재 및 영상물 제작동의서 AUTORISATION DU DROIT A L'IMAGE

본인()은 본인의 자녀()가 베르사유 한국문화 협의회에서 주관하는 수업에 참가함에 있어 교육 현장 공유와 기록을 위한 영상물 제작에 동의합니다.

Je soussigné(e) autorise l'ACCV (Association Culture Coréenne de Versailles) à filmer et/ou photographier mon enfant afin de partager et de sauvegarder les données précieuses des programmes d'apprentissage.

촬영목적 : 현장 공유와 향후 본 운영사업의 교육자료 및 결과물로 제작·배포

Le but de filmer : le partage des moments d'apprentissage, le support pour des futurs programmes d'apprentissage, et dans le cadre de la publication, de la promotion et de la publicité à l'usage exclusif de l'ACCV.

활용처 : ACCV 홈페이지, SNS, 브로셔 등

L'usage : Le site internet de l'ACCV, SNS, brochures, etc

진행사항 Les conditions :

- 교육기간동안 참여자 대상 사진 및 동영상촬영 등
- 모든 촬영은 수업진행이나 활동에 전혀 지장을 주지 않는 선에서 진행
- 촬영된 영상물은 비상업적인 용도로만 사용됨
- Durant l'apprentissage, les photos et vidéos seront prises de tous les participants
- Elles seront prises sans perturber l'apprentissage et les activités.
- Elles seront utilisées uniquement dans le cadre non commercial.

<p>20 년 월 일</p> <p>부모님 성함 :</p> <p>서명 :</p>	<p>Fait à :</p> <p>le / / 20</p> <p>Signature des parents ou tuteur (précédé de la mention «lu et approuvé, bon pour accord»)</p>
--	---



Les informations importantes avant l'inscription

mise à jour le 1 Mai 2022

A. Regardez attentivement notre site internet www.accversailles.com pour être informé des horaires, dates, lieux, tarifs, date limite d'inscription, etc.

B. Si vous avez décidé de prendre un cours, imprimez la demande d'inscription sur notre site internet, remplissez la en précisant les dates et les horaires, puis l'envoyez avec **un chèque daté et signé à l'ordre de ACCV**, à l'adresse : **ACCV, 2, rue Léo Delibes - 78000 VERSAILLES**
(faites une photo de votre inscription avant d'envoyer, pour en garder)

Attention ! Un chèque par personne et par cours !

C. Le montant total de + de 300 euros peut être réglé en 3 chèques maximum.

D. Réduction exceptionnelle :

- Le tarif du cours annuel pour les bénévoles de ACCV : 100 euros de réduction.
- Le tarif du cours annuel pour les enfants du membre de bureau et de conseil d'administration de ACCV : 100 euros de réduction par enfant.
- L'inscription en cours d'année : au prorata temporis.
- L'inscription aux 2 cours annuels : 20 % de réduction sur le 2ème cours.
- Pour la fratrie, le(a) 2^e enfant 20 % de réduction, le(a) 3^e enfant 30 % de réduction.
- Le cours ponctuel n'a pas de réduction.
- Pour la réinscription de cours de danse kpop, il y aura 10 % de réduction sur le montant total.

E. Annulation et remboursement

Le cours pourra être annulé si le nombre minimum des stagiaires n'est pas suffisant.
Soyez attentif au mail envoyé par l'ACCV concernant l'annulation du cours pour être informé de la modalité du remboursement.

Type de cours	Minimum	Maximum
Cours de Coréen	5	12
Cours de danse K-pop	10	30
Cours de cuisine	5	20
Cours de l'histoire coréenne	5	20
Cours de Hanok	5	20

IMPORTANT ! En cas d'annulation de votre part :

- Avant le cours, le montant total (- 20 euros de frais dossier) vous sera remboursé.
- Après le cours, aucun remboursement n'aura lieu même si vous n'avez pas assisté au cours.

F. La liste et la liste d'attente sont faites par ordre d'arrivée des inscriptions et selon la disponibilité des places.

G. Conditions pour être bénévole et Ses obligations

- Agé(e) de plus de 18 ans
- Inscrit(e) à un cours annuel, au minimum (parent d'enfant inscrits au cours annuel peut devenir bénévole)
- Participer à la préparation de nos activités et être assistant pendant le cours et en dehors des cours (Korea festival, fête du quartier, fête de fin d'année, assemblée générale, etc..)